



centresocioculturel  
saintgermainleval®



# DÉCOUVREZ LA SAISON 2016 / 2017



## Horaires

<b>Lundi</b>	14h / 18h
<b>Mardi</b>	9h / 12h30 + 14h / 18h
<b>Mercredi</b>	9h / 12h30 + 14h / 18h
<b>Judi</b>	9h / 12h30 + 14h / 18h
<b>Vendredi</b>	9h / 12h30 + 14h / 18h



## Sommaire

- 3** Nos missions, nos valeurs
- 4** Devenez bénévoles !
- 5** Adhères à La Soucoupe
- 6** Les ateliers adultes
- 7** Les activités enfants
- 8** Les activités ados
- 10** Les activités familles
- 12** Les activités associatives et bénévoles
- 14** Et aussi...
- 15** Les permanences sociales, espace documentation, insertion professionnelle, orientation...
- 16** Accès, partenaires

**Notre équipe**, sous la direction du Conseil d'administration.

### Direction

**Directeur : Mathieu Chenon**  
m.chenon@lasoucoupe.fr / 01 39 10 75 94

**Coordinatrice : Saliha Salhi**  
s.salhi@lasoucoupe.fr / 01 39 10 75 93

**Chargées d'accueil : Farida Salhi,**  
f.salhi@lasoucoupe.fr et **Nora Hammoudi,**  
n.hammoudi@lasoucoupe.fr / 01 39 10 75 90

### Bureau de l'association

bureau@lasoucoupe.fr

**Présidente : Fabienne Morcrette**

**Vice président : Jacques Châtry**

**Secrétaire : Aline Olivier**

**Trésorière : Annie Letellier**

### Équipe d'animation globale

**Mylène Avice,**  
m.avisse@lasoucoupe.fr / 01 39 10 75 92

**Stéphanie Boquet,**  
s.boquet@lasoucoupe.fr / 01 39 10 75 91

**Mahamadou Camara,**  
m.camara@lasoucoupe.fr / 01 39 10 75 92

**Ramata Diop,**  
r.diop@lasoucoupe.fr / 01 39 10 75 91

**Carine Monteiro,**  
c.monteiro@lasoucoupe.fr / 01 39 10 75 92

**Aurélien Sénah,**  
a.senah@lasoucoupe.fr / 01 39 10 75 91

**Entretien des locaux : Nadia Bouillard**

**Atelier Socio Linguistique : Saliha Salhi**

**Intervenant informatique : Nacim Allal**



## Nos missions

**Un équipement de quartier à vocation globale, ouvert à tous, offrant accueil, animations, activités et services à finalité sociale.**

Un équipement à vocation familiale et pluri-générationnelle.

Lieu de rencontres et d'échanges entre les générations, il favorise le développement des liens familiaux et sociaux.

Un lieu d'animation de la vie sociale, il prend en compte l'expression des demandes et des initiatives des usagers et des habitants et favorise le développement de la vie associative et des pratiques participatives.

Un lieu d'interventions sociales où les actions sont concertées et discutées. Il favorise ainsi le partenariat.

## Nos valeurs

**Le droit au respect, à la dignité de tout être humain, quel que soit son origine et/ou son statut social.**

Une solidarité face aux diverses formes d'exclusion et de discrimination.

Des actions collectives et participatives.

La famille comme lieu d'apprentissage, d'épanouissement et de dialogue entre les générations.

La démocratie comme modèle de gouvernance.

## ★★ ★ Devenez bénévole



**Vous avez envie de vous impliquer dans les activités et évènements du centre social ?**

**Vous souhaitez consacrer un peu de votre temps et partager votre savoir-faire dans l'accompagnement scolaire, les ateliers manuels, l'organisation de soirées...**

**Rejoignez l'équipe de bénévoles via l'adresse : [benevole@lasoucoupe.fr](mailto:benevole@lasoucoupe.fr)**

Vous retrouverez la Charte des bénévoles au dos de votre adhésion, sur le site [www.lasoucoupe.fr](http://www.lasoucoupe.fr) ou à l'accueil.

**La Soucoupe met en œuvre son projet social défini collectivement dont les axes sont :**

- 1. Valoriser l'image du quartier et de ses habitants**
- 2. Le lien social, une préoccupation de tous et de tous les instants**
- 3. La mobilité de la population, sur la ville de Saint-Germain-en-Laye et à l'extérieur**
- 4. La famille au cœur des préoccupations du centre social**

**La Soucoupe tient à remercier chaleureusement tous ses partenaires institutionnels et opérationnels, présents à ses côtés au quotidien et partageant avec elle ce même attachement et les mêmes ambitions pour le quartier du Bel Air et de ses habitants.**

## ★★ ★ Adhérez à La Soucoupe

**L'ADHÉSION EST OBLIGATOIRE POUR TOUTE INSCRIPTION !**

**Adhérer à la Soucoupe, c'est aussi adhérer aux valeurs qu'elle défend, ainsi qu'aux missions qu'elle doit assurer.**

Tarifs :

Adhésion individuelle : 15 €

Adhésion famille (parents/enfants) : 15 €

Adhésion association : 20 €

Adhésion été Bel Air Plage : 2 €

Adhésion football en salle pour les plus de 17 ans : 2 €



**Une seule adhésion pour toute la famille et pour toute l'année (de septembre à août).**

**Vous pouvez vous inscrire aux différentes activités proposées par La Soucoupe.**

## ★★ ★ Activités adultes

Nos activités (selon les axes d'intervention et objectifs du centre social) sont de développer l'animation sociale locale en :

- > favorisant la participation active des habitants et adhérents à la vie locale et à la vie associative ;
- > développant et accompagnant le tissu associatif dans un but de mixité sociale et culturelle.



### Ateliers informatique

Attention, désormais les ateliers auront lieu le mardi !

**Niveau 1 :**  
mardi de 13h à 14h.

**Niveau 2 :**  
mardi de 14h à 15h.

**Niveau 3 :**  
mardi de 15h à 16h.

**Multimédia :**  
mardi de 16h à 17h.

*Intervenant : Nacim Allal.*

Tarifs : 1 cours = 10 € par trimestre,  
2 cours = 15 € par trimestre.

### Ateliers gymnastique

Lundi et mercredi de 19h30 à 20h30.

*Contacts : Mylène Avisse, Stéphanie Boquet.*

Tarif : 5 € par trimestre.

### Ateliers socio linguistique (français)

**Niveau 1 :**  
mardi de 14h à 16h.

**Niveau 2 :**  
jeudi de 14h à 16h.

*Intervenante : Saliha Salhi.*

Tarif : 10 € par trimestre.

6

## ★★ ★ Activités enfants

# 6/11 ans

Construire et développer une offre culturelle, sociale, éducative et de loisirs auprès des enfants :

- > en accueillant les 6/11 ans dans un lieu identifié ;
- > en les accompagnant dans leur scolarité ;
- > en impliquant les parents.



### ALSH

(accueil de loisirs sans hébergement)

### Périscolaire

Accompagnement scolaire (du CP au CM2) : mardi et jeudi de 16h45 à 18h.  
Tarif : 5 € par trimestre.

### Extrascolaire

Mercredi de 14h à 18h à La Soucoupe.

### Pendant les vacances scolaires

De 9h à 18h à l'ALSH, impasse des Lavoisirs.

Tarif : 1 € par jour + participation aux sorties.

### Sans oublier :

**+ Les sorties jeunes publics** (voir programmation trimestrielle du centre social).

**+ Séjour ALSH** co-construit avec les enfants et les parents (dates et lieu à définir).

Contact : Ramata Diop.

7



# ★★ Activités ados 12/17 ans

Construire et entretenir une offre culturelle, sociale, éducative et de loisirs auprès des adolescents :

- > en accueillant les 12/17 ans dans un lieu identifié, travaillant en proximité et complémentarité avec le collège ;
- > en impliquant les parents ;
- > en favorisant leurs projets et initiatives.



## Périscolaire

Accueil libre lundi, mardi, jeudi et vendredi de 16h à 18h30.

Accompagnement à la scolarité pour les collégiens de 16h à 18h30 tous les lundis.

Tarif : cotisation 5 € par an + participations aux sorties.

## Extrascolaire

Accueil le mercredi entre 14h et 17h30.

## Multisports

Le mercredi de 17h30 à 18h30 au Gymnase de la Colline.

Tarif compris dans la cotisation annuelle.

## Football en salle

Le jeudi de 18h à 19h30 au Gymnase de la Colline.

Tarif compris dans la cotisation annuelle pour les adhérents ; 2 € pour les + de 17 ans ne pouvant plus adhérer au Club Ados.



Sans oublier :

- + **Sorties culturelles** (voir programmation trimestrielle du centre social).
- + **Séjour co-construit** avec les ados (dates et lieux à définir).
- + **Accueil des élèves exclus temporairement** (contact : Carine Monteiro).



## Vacances scolaires

Accueil du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h.

Contacts : Mahamadou Camara et Carine Monteiro.



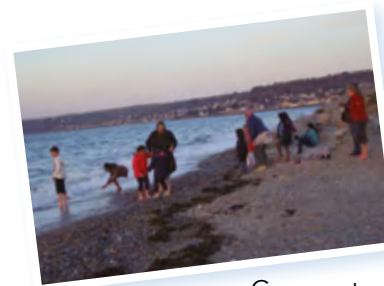
## + Club Ados



## ☆☆ ★ Activités familles

**Construire et entretenir une offre culturelle, sociale, éducative et de loisirs auprès des familles :**

- > en favorisant les liens familiaux par des animations pluri-générationnelles ;
- > en valorisant les parents dans leur fonction parentale ;
- > en préconisant la mixité sociale et culturelle ;
- > en co-construisant actions, activités et projets et ainsi favoriser la participation active des parents ;
- > en proposant des activités de loisirs et/ou culturelles ;
- > en permettant les échanges entre parents en enfants, et aussi entre familles.



### Ateliers parents enfants

Vendredi 17h à 18h30 à La Soucoupe.

Contact : Saliha Salhi.

Tarif : 10 € par an par famille.

### Séjour familles (sur critères)

Co-construire avec les familles un séjour vacances.

Renforcer les liens parents-enfants sur un temps de loisirs/vacances.

Favoriser les liens dans la famille et entre les familles. Favoriser la participation (réunions de préparation tout au long de l'année, actions d'autofinancement...).

Dates, lieu et contenu du séjour sont décidés en collectif.

Contact : Saliha Salhi.

Tarif : à définir en fonction du projet.

### Week-end famille

C'est l'occasion lors d'un week-end du mois de mai de prendre l'air en famille.

Tarif : 100 € par personne 250 € tarif famille (à partir de 3 membres).

### Soirées et sorties familles

En fonction de la programmation trimestrielle (envoyée chaque trimestre à tous les adhérents).

Renseignements et inscriptions à La Soucoupe.

### Sorties culturelles

Scène Nationale de Saint-Quentin-en-Yvelines, Théâtre Alexandre Dumas, La Clef, Salle Jacques Tati, La Villette...

Cirque, danse, musique, théâtre, spectacles jeune public (voir la programmation trimestrielle).

Renseignements et inscriptions à La Soucoupe.

### BEL AIR PLAGE (9<sup>e</sup> édition)

Installation d'une plage de sable fin sur le parking de La Soucoupe : un mois d'activités, de sorties et de programmation culturelle.

Proposer un lieu de villégiature aux habitants. Favoriser la rencontre et l'échange entre les habitants, ainsi que la mixité sociale et culturelle.

Valoriser le quartier et ses habitants en faisant de Bel Air Plage un évènement incontournable et de qualité, notamment par sa programmation culturelle.

Renseignement et inscriptions à La Soucoupe.

Tarif : site gratuit, sorties payantes.



## ☆☆ ★ Activités associatives et bénévoles

### Cours d'Arabe

Mercredi de 19h30 à 21h30 à La Soucoupe.

Intervenant : association *Saveurs et Partage*.

Tarif : renseignements sur place ou lors de la journée Portes Ouvertes le 10/09/2016.

### Cours de Chinois, Qi Gong et Calligraphie

Lundi de 19h à 20h à l'ALSH, impasse des Lavoisirs.

Intervenant : association *EUMEI*.

Tarif : renseignements sur place ou lors de la journée Portes Ouvertes le 10/09/2016.

### Cours d'Italien "ITALYAMO et FAI"

Tarif : renseignements sur place ou lors de la journée Portes Ouvertes le 10/09/2016.

### Cours de Polonais (enfants)

Samedi de 14h à 16h (petits) et de 15h30 à 17h30 (grands)  
à l'ALSH, impasse des Lavoisirs.

Intervenant : association *Literka*.

Tarif : 300 € par an pour un cours hebdomadaire + 25 € d'adhésion par an.

### Cours de Russe

Samedi de 9h30 à 18h, de 9h30 à 14h et de 9h30 à 11h30 à La Soucoupe.

Intervenant : association *Arcade*.

Tarif : renseignements sur place ou lors de la journée Portes Ouvertes le 10/09/2016.

### À fleur de contes

Un lundi sur deux de 13h30 à 16h à La Soucoupe.

### Les randonnées pédestres

Une à deux fois par mois dans les forêts  
de Saint-Germain-en-Laye.

Intervenant : *Pierre Camasses*.

### Danse Salsa

Jeudi de 20h à 21h et de 21h à 22h à La Soucoupe.

Intervenants : association *Afro y Latino*.

Tarifs (quotient familial) : 50 € par an (AB) /  
60 € par an (CD) / 70 € par an (EFG).

### Université libre : atelier de peinture

Jeudi de 9h à 12h à La Soucoupe.

### Théâtre "NI VU NI CONNU"

Mardi et mercredi de 20h à 23h  
à La Soucoupe.

Intervenante : *Séverine Quint*.

Tarif : 210 € par an.

### CLUB CRÉATEURS

#### Mosaïque, terre

Mardi de 20h à 22h  
à l'ALSH,  
impasse des Lavoisirs.

Intervenant :  
*Guy Lesavage*.

Tarif : 30 € par an. 2<sup>e</sup> activité du Club Créateur : 15 € par an.

#### Peinture

Jeudi de 9h30 à 12h  
à l'ALSH,  
impasse des Lavoisirs.

Intervenante :  
*Darinka Beban*.

#### Travaux manuels

Vendredi de 9h30 à 12h  
à l'ALSH,  
impasse des Lavoisirs.

Intervenante :  
*Monique Durand*.

### Le Potager de La Soucoupe

Horaires : selon la saison.  
Un programme sera défini.

Intervenant : *Jacques Châtry*.

Tarif : 20 € par an.



## ★★ ★ Et aussi...

### Les braderies

une fois par trimestre.

**La brocante** une fois par an.

**La fête de quartier.**

### Le studio de répétitions

« **LE BOCAL** »

Local de musique entièrement équipé.

Renseignements  
et adhésions  
auprès de  
Farida Salhi.



La Soucoupe est adhérente à la fédération des Centres Sociaux des Yvelines. C'est pour nous, un acte fort d'être engagé dans ce réseau dont la charte nationale des centres sociaux et socio-culturels de France stipule :

« **En se fédérant, les centres sociaux et socioculturels font valoir, plus haut et plus fort, le sens de l'efficacité de leur propre action au bénéfice d'une société plus solidaire.** »

## ★★ ★ Permanences sociales

Développer un accompagnement social et culturel envers les personnes en difficulté d'insertion sociale et/ou professionnelle en lien avec les partenaires locaux :

- > en préconisant la mixité sociale et culturelle ;
- > en valorisant les personnes dans leur parcours et leur réalisation ;
- > en proposant des services et actions susceptibles de faciliter la vie et le quotidien des habitants.

### Espace, documentation, insertion professionnelle, orientation

Cet espace est dédié à toute personne ayant besoin de faire des recherches en lien avec **l'emploi, les stages, l'orientation scolaire.**

*Réservation obligatoire de créneaux horaires par demi-heure à l'accueil.*  
Contact : Farida Salhi.

### Accompagnement des élèves de 3<sup>e</sup> et de leurs parents

pour les recherches de stage et pour l'orientation de fin d'année, en partenariat avec le collège des Hauts Grillets.

Contacts : Saliha Salhi et Carine Monteiro.



### Permanence Espace Jeune, La Soucoupe, Mission Locale

Mardi de 14h à 17h.

Contact : Carine Monteiro et Ramata Diop.

### Assistants sociaux du Conseil Général

Mercredi de 14h à 17h et vendredi de 9h à 12h.

Pour la prise de rendez-vous avec une assistante sociale, veuillez contacter le secteur d'action sociale.

### Permanences logement

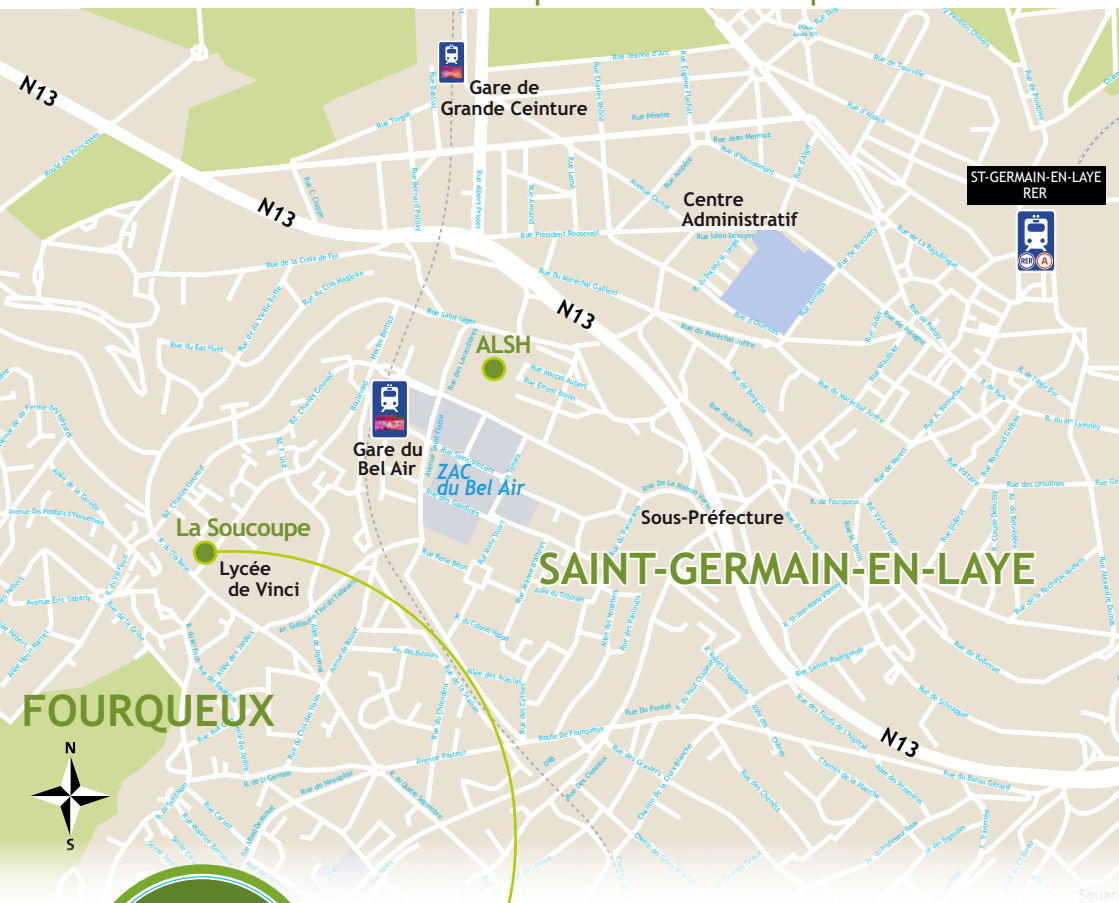
par la Conseillère municipale chargée du logement.

Un vendredi par mois.

Prise de rendez-vous au Centre Administratif.



Gare SNCF : Saint-Germain Bel Air. Bus : R1, R2 et R5, 54, 511, 512, 24, 26, 14.  
Le centre socio-culturel La Soucoupe est situé dans le quartier du Bel Air.



FOURQUEUX



## Centre socio-culturel La Soucoupe

16-18 boulevard Hector Berlioz  
78100 Saint-Germain-en-Laye

Tél. 01 39 10 75 90  
[www.lasoucoupe.fr](http://www.lasoucoupe.fr)

 [www.facebook.com/CSCLaSoucoupe/](https://www.facebook.com/CSCLaSoucoupe/)  
Fax : 01 39 21 05 87 / [soucoupe@wanadoo.fr](mailto:soucoupe@wanadoo.fr)

## Partenaires

La Soucoupe est soutenue par :



**Yvelines**  
Le Département



**Caf**  
des Yvelines